

AFFIDAVIT OF STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE



Applicant/Tenant Name: _____ Unit #: _____

Property Name: _____

You have disclosed that you are a student at an educational organization described in IRC §170(b)(1)(A)(ii) or are pursuing a full-time course of institutional on-farm training under the supervision of an accredited agent of an educational organization described in IRC §170(b)(1)(A)(ii) or of a state or political subdivision of a state.

For each of the following types of student financial assistance, please check Yes or No.

Note: If you are unsure about the type and/or amount financial assistance, check with the financial aid office at your school.

PART I. AMOUNTS RECEIVED UNDER SECTION 479B OF THE HIGHER EDUCATION ACT (HEA) OF 1965

Section 479B provides that certain types of student financial assistance are excluded in determining eligibility for benefits made available through federal, state, or local programs financed with federal funds. The types of financial assistance listed below are considered 479B student financial assistance programs; however, this list is not exhaustive. If a source is not listed, please identify as "Other":

| Type | Received | | | Annual Amount |
|---|--------------------------|-----|--------------------------|---------------|
| 1. Federal Pell Grants | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 2. Teach Grants | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 3. Federal Work Study Programs | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 4. Federal Perkins Loans | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 5. Student financial assistance received under the Bureau of Indian Education | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 6. Higher Education Tribal Grant | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 7. Tribally Controlled Colleges or Universities Grant Program | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 8. Employment training program under section 134 of the Workforce Innovation and Opportunity Act (WIOA) | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 9. Other amounts awarded under Section 479B | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| TOTAL | | | | \$ |

PART II. AMOUNTS RECEIVED AS OTHER STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE

Other student financial assistance includes grants or scholarships (either need- or merit-based) received from the following sources:

| Type | Received | | | Annual Amount |
|---|--------------------------|-----|--------------------------|---------------|
| 1. The Federal government | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 2. A state (including U.S. territories), Tribe, or local government | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 3. A private foundation registered as a nonprofit under 26 U.S.C. 501(c)(3) | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 4. A business entity (such as a corporation, general partnership, limited liability company, limited partnership, joint venture, business trust, public benefit corporation, or nonprofit entity) | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 5. An institution of higher education | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 6. Military Assistance (state or federal, e.g. G.I. Bill) | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| TOTAL | | | | \$ |



АФИДЕВИТ О ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ УЧАЩЕМУСЯ



Фамилия и имя заявителя/арендатора: _____ № квартиры: _____

Название объекта: _____

Вы указали, что являетесь учащимся образовательного учреждения, подпадающего под определение IRC §170(b)(1)(A)(ii), либо проходите полный курс институциональной фермерской подготовки под надзором аккредитованного представителя такого учреждения или штата / его административно-территориальной единицы.

Для каждого из следующих типов финансовой помощи учащимся, пожалуйста, отметьте Да или Нет.

Примечание: Если вы сомневаетесь в типе и/или сумме финансовой помощи, уточните в отделе финансовой помощи учащимся в вашем образовательном учреждении.

ЧАСТЬ I. СУММЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 479В ЗАКОНА О ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ (HEA) 1965 ГОДА

В Разделе 479В указано, что определенные виды финансовой помощи учащимся исключаются из определения правомочности на получение льгот, доступных в рамках федеральных, региональных или местных программ, финансируемых из федеральных средств. Типы финансовой помощи, указанные ниже, считаются программами финансовой помощи учащимся раздела 479В, однако перечень не является исчерпывающим. Если источник не приводится, выберите «Прочее»:

| Тип | Получено | Годовая сумма | | |
|---|--------------------------|---------------|--------------------------|-----|
| 1. Федеральные гранты Пелла | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 2. Гранты TEACH | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 3. Федеральные программы совмещения работы с учебой | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 4. Федеральные кредиты Perkins | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 5. Финансовая помощь учащимся, предоставленная в рамках Бюро индейского образования | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 6. Племенной грант на высшее образование | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 7. Грантовая программа для колледжей и университетов, управляемых племенами | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 8. Программа профессионального обучения по Разделу 134 Закона об инновациях и возможностях в сфере труда (WIOA) | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 9. Другие суммы, полученные по Разделу 479В | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| ИТОГО | | | | \$ |

ЧАСТЬ II. СУММЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ В ВИДЕ ПРОЧЕЙ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ УЧАЩИМСЯ

Прочая финансовая помощь учащимся включает гранты и стипендии (предоставляемые, исходя из потребности или достижений), полученные из следующих источников:

| Тип | Получено | Годовая сумма | | |
|---|--------------------------|---------------|--------------------------|-----|
| 1. Федеральное правительство | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 2. Штат (включая территории США), племенное или местное правительство | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 3. Частный фонд, зарегистрированный как некоммерческая организация, в соответствии со статьей 26 Свода законов США (§ 501(c)(3)) | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 4. Коммерческая организация (например, корпорация, генеральное партнерство, акционерное общество с ограниченной ответственностью, товарищество на вере, совместное предприятие, промышленный трест, общественно полезная корпорация или некоммерческая организация) | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 5. Учреждение высшего образования | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 6. Военная помощь (в рамках штата или федеральная, например, пособие по закону о правах военнослужащих) | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| ИТОГО | | | | \$ |

AFFIDAVIT OF STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE**PART III. OTHER MONETARY CONTRIBUTIONS**

| Type | Received | | | Annual Amount |
|---|--------------------------|-----|--------------------------|---------------|
| 1. Financial support provided to the student in the form of a fee for services performed (e.g., a work study or teaching fellowship) that is not excluded from eligibility determination in accordance with section 479B of the Higher Education Act HEA) | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| 2. Gifts, including gifts from family or friends | <input type="checkbox"/> | Yes | <input type="checkbox"/> | No \$ |
| TOTAL | | | | \$ |

PART IV. COVERED COSTS

For each of the covered cost associated with attendance, identified how the cost will be covered.

| Cost | Method of Payment |
|---|-------------------|
| 1. Tuition | |
| 2. Books | |
| 3. Supplies (including supplies and equipment to support students with learning disabilities or other disabilities) | |
| 4. Room | |
| 5. Board | |
| 6. Fees required and charged to a student by an institution of higher education | |

Under penalty of perjury, I certify that the information presented in this certification is true and accurate to the best of my knowledge. I further understand that providing false representations constitutes an act of fraud. False, misleading, or incomplete information may result in the termination of my lease agreement. I understand that I may be required to periodically update this information as requested by owner/agent.

Printed Name of Applicant/Tenant

Signature of Applicant/Tenant

Date

АФИДЕВИТ О ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ УЧАЩЕМУСЯ**ЧАСТЬ III. ПРОЧИЕ ДЕНЕЖНЫЕ ВЗНОСЫ**

| Тип | Получено | Годовая сумма | | |
|---|--------------------------|----------------------|--------------------------|-----|
| 1. Финансовая поддержка, предоставляемая учащимся в форме оплаты предоставленных услуг (например, при совмещении работы с учебой или педагогической стажировке), которая не исключается из определения правомочности в соответствии с Разделом 479В Закона о высшем образовании (HEA) | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| 2. Подарки, включая подарки от членов семьи и друзей | <input type="checkbox"/> | Да | <input type="checkbox"/> | Нет |
| Итого | | | | \$ |

ЧАСТЬ IV. ПОКРЫТИЕ РАСХОДЫ

По каждой из статей расходов, связанных с обучением, укажите источник покрытия затрат

| Расходы | Способ оплаты |
|---|----------------------|
| 1. Плата за обучение | |
| 2. Книги | |
| 3. Канцелярские принадлежности (включая канцелярские принадлежности и оборудование для учащихся с нарушением обучаемости или другими нарушениями) | |
| 4. Помещение | |
| 5. Доска | |
| 6. Сборы, взимаемые с учащегося учреждением высшего образования | |

Под страхом наказания за лжесвидетельство я подтверждаю, что информация, представленная в данном свидетельстве, является правдивой и точной, насколько мне известно. Я также понимаю, что предоставление ложных сведений представляет собой акт мошенничества. Ложная, вводящая в заблуждение или неполная информация может привести к расторжению договора аренды. Я понимаю, что, возможно, потребуется периодически обновлять данную информацию по запросу собственника/агента.

Имя и фамилия заявителя/арендатора печатными буквами

Подпись заявителя/арендатора

Дата

В случае возникновения вопросов или необходимости в доработке перевода обращайтесь по адресу электронной почты
Language.Access@HCS.oregon.gov